

# J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. április 24-i  
testületi ülésén.

Az ülés helye: Nemzetiségek Háza  
7300 Komló, Templom tér 4.

## N a p i r e n d i p o n t o k :

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
**Előadó:** Ábel János elnök
2. A Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda  
alapító okiratának módosítása  
**Előadó:** Ábel János elnök
3. Május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez előleg felvétel jóváhagyása  
**Előadó:** Ábel János elnök
4. Komlói Német Közhasznú Egyesület támogatása  
**Előadó:** Ábel János elnök
5. Komlói Német Közhasznú Egyesület tagjai szakmai kirándulása  
**Előadó:** Ábel János elnök
6. Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
7. Mecseknádasdi kulturális programra jegy vásárlása  
**Előadó:** Ábel János elnök
8. Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
9. Egyebek

# J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. április 24-i testületi ülésén.

**Jelen vannak:** a mellékelt jelenléti ív szerint

Ábel János: Köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület 3 fővel jelen van, az ülés határozatképes. A kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok kerülnek megtárgyalásra. jegyzőkönyv vezetésére felkérte Simon Andrásné, hitelesítésre Föglein Károly tagot.

## **N a p i r e n d i p o n t o k:**

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
**Előadó:** Ábel János elnök
2. A Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda alapító okiratának módosítása  
**Előadó:** Ábel János elnök
3. Május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez előleg felvétel jóváhagyása  
**Előadó:** Ábel János elnök
4. Komlói Német Közhasznú Egyesület támogatása  
**Előadó:** Ábel János elnök
5. Komlói Német Közhasznú Egyesület tagjai szakmai kirándulása  
**Előadó:** Ábel János elnök
6. Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
7. Mecseknádasdi kulturális programra jegy vásárlása  
**Előadó:** Ábel János elnök
8. Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
9. Egyebek

*Az elhangzottakat 3 igen szavazattal elfogadta a testület.*

## 1. sz. n a p i r e n d

### *Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról*

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy az elmúlt testületi ülés óta az alábbi határozatok kerültek végrehajtásra:

**7/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a február havi költségvetési előirányzat módosításra került.

**8/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a március havi költségvetési előirányzat módosításra került.

**9/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a Ne-Rock biztosította a pénzügyi támogatásokat a pályázatban megjelölt rendezvényekhez, nevezetesen a Gereszlaki vándorkiállításához 151.297.-Ft, a Húsvéti programhoz 101.521.-Ft-ot biztosított.

**10/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez szükséges költségek egyeztetésre kerültek.

**11/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján A Gereszlaki vándorkiállítás megvalósításra került, köszönet illeti Rónáné Lusztig Ágnes elnök-helyettest, aki lekoordinálta a programot. A Ne-Rock 151.297.-Ft-ot fizetett ki a programra.

**12/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a Komló Városi Óvoda Tompa Mihály Úti Tagóvodája támogatása átutalásra került, az intézmény nemzetiségi programjára.

**13/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján a Bácskai Németekért Közalapítvány támogatása átutalásra került, az Ulmer Schachtel német nemzetiségi oktatóhajtó létesítésére.

**14/2019. (III.27.) sz. NNÖ határozat** alapján Tamás Tímea német nemzetiségi leendő óvónő hallgató ösztöndíj támogatásról szóló határozat megküldésre került.

**15/2019. ( IV. 10.) NNÖ.sz. határozata** alapján 2019. évi bírósági ülnökválasztásáról tájékozódott a testület.

**16/2019. ( IV. 10.) NNÖ.sz. határozata** alapján a közművelődési rendelet tervezetben történt módosításokkal jóváhagyta.

*Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozta:*

### 17/2019. ( IV. 24.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal a lejárt határidejű határozatokról szóló beszámolót.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

## 2. sz. napirend

### *A Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda alapító okiratának módosítása*

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, a Pécsi Egyházmegye levélben azzal kereste meg, hogy a Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda alapító okiratának módosítása szükséges, mivel az óvodában a felvehető maximális gyermeklétszám 100 fő helyett 120 főre bővülne. A nemzetiséghez tartozók óvodai nevelése esetén 60 főről 90 főre emelnék a felvehető maximális gyermeklétszámot, így a német nemzetiségi óvodai nevelés három gyermekcsoportban történik. Az erről szóló törvény értelmében végre kell hajtani a szükséges módosítását az intézmény alapító okiratának.

**Rónáné Lusztig Ágnes:** Elnök-helyettes elmondta, hogy egyetért a szükséges módosítással, örül annak, hogy még egy nemzetiségi csoportot indíthat az intézmény, és továbbra is támogatja a német nemzetiségi nevelést.

*Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat,*

### 18/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal a Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda alapító okiratának módosítását. A módosítás szerint a felvehető maximális gyermeklétszám 100 fő helyett 120 főre, a nemzetiséghez tartozók óvodai nevelése esetén 60 főről 90 főre emelkedik. Így újabb német nemzetiségi csoport alakul az intézményben.

A testület továbbra is támogatja az intézmény német nemzetiségi munkáját.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a Pécsi Egyházmegyét.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

## 3. sz. napirend

### *Május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez előleg felvétel jóváhagyása*

**Ábel János:** A közeledő május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez, Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata vállalta a német blokk fellépéseit, valamint sváb étel készítését, a rendezvényre látogatók részére. Erre 100.000.-Ft-ot javasol előlegként felvenni, hogy az alapanyagokat meg tudják vásárolni.

*A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:*

#### **19/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata**

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta a 2019. május 1-jén megrendezésre kerülő Nemzetiségi Nap rendezvényei előkészületeihez alapanyagra előleg felvételét, 100.000.-ot, azaz: Egyszázezer forintot.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

#### **4. sz. napirend**

##### ***Komlói Német Közhasznú Egyesület támogatása***

**Ábel János:** A május 1-jei Nemzetiségi Nap programján több német nemzetiségi együttes is fellép, úgy mint a helyi nemzetiségi óvodák, iskolák, a német klub kórusa és egy meghívott vendégegyüttes, a Szulokról érkező néptánccsoport. Ezért javasolt 50.000.-Ft-ot támogatásként a Komlói Német Közhasznú Egyesületnek biztosítani, a programhoz.

*Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:*

#### **20/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata**

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta a Komlói Német Közhasznú Egyesületnek nyújtandó 50.000.-Ft-os támogatást.

A támogatás a 2019. május 1-jei, Nemzetiségi Nap programjához nyújt fedezetet.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

## **5. sz. napirend**

### ***Komlói Német Közhasznú Egyesület szakmai kirándulása***

**Ábel János:** tájékoztatta a testület tagjait, hogy 2019. június 20-án a Komlói Német Közhasznú Egyesület tagsága szakmai kirándulásra megy Esztergomba. Azért került választásra Esztergom, mert történelmi, főként egyháztörténeti szempontból szeretnék a tagok ismereteit bővíteni. Minden évben, záró programja a klubnak egy kirándulás, így ez idén is tervezett. Az előzetes felmérések alapján a buszki költséghez 63.000.-Ft-ot szüksége biztosítani. Javasolta támogatni az egyesületet.

***Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:***

### **21/2019. ( IV. 24.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a**

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Komlói Német Közhasznú Egyesület tagjai 2019. június 20-án, Esztergomba szakmai kiránduláson vegyenek részt, történelmi, egyháztörténeti ismeretek bővítése céljából. A kirándulásra 63.000.-Ft-ot, azaz: Hatvanháromezer forint támogatást biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát és kösse meg a támogatási szerződést.

Határidő: 2019. május 15.

Felelős: Ábel János elnök

## **6. sz. napirend**

### ***Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány támogatási kérelme***

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy a Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány kérelmet nyújtott be, melyben szerepel, hogy Komló

németországi partnere Neckartenzlingenből május 2-án érkezik diákcsere látogatásra egy csoport. A szállásukra 100.000.-Ft-ra lenne szükség, javasolta a kért támogatás odaítélését. Továbbra is támogatja ezt az évek óta jól működő kapcsolatot.

***Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:***

### **22/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata**

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta a Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány támogatási kérelmében foglaltakat. A 2019. május 2-án Komlóra érkező vendégek szállását, a neckartenzlingeni diákcsere programot 100.000.-Ft, azaz: Egyszázezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát és kösse meg a támogatási szerződést.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

### **7. sz. napirend**

#### ***Mecseknádasdi kulturális programra jegy vásárlása***

**Ábel János:** Elmondta, hogy a pécsi Kodály Központban kulturális programot ad Mecseknádasd. A sváb zene fejlődéstörténetét mutatják be az elmúlt 300 évről, a betelepüléstől napjainkig.

**Rónáné Lusztig Ágnes:** Javasolta, hogy vásároljanak jegyeket és azoknak adják jutalmul, akik az elmúlt időszakban sokat dolgoztak az egyes programok megszervezésében, lebonyolításában.

**Ábel János:** Egyetért a hozzászólóval és javasolt, hogy vásároljanak 20 db jegyet, összesen 30.000.-Ft és járulékai összegben.

***Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:***

## 23/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta a Mecseknádasdi kulturális programra történő 20 db jegy megvásárlását, 30.000.-Ft és járulékai, azaz: Harmincezer forint és járulékai összegben.

A jegyek a komlói német klub különböző programjaiban való segítők között kerül kiosztásra, munkájuk elismeréseként.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát és kösse meg a támogatási szerződést.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

### **8. sz. napirend**

#### ***Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája támogatási kérelme***

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy támogatási kérelmet nyújtott be Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája, mely tartalmazza, hogy idén is szeretnék a gyerekeket elvinni a kárászi, Mezei Ottó német nemzetiségi fazekasmester műhelyébe, szakmai látogatásra. A ma még élő népi mesterséggel foglalkozó műhelyben a gyerekek közelről ismerkedhetnek meg a mesterség szépségével, eredetiségével. Itt a gyerekeket nemzetiségi étellel és rózsakaláccsal várják. Az útiköltségre 31.000.-Ft-ot kérnek, javasolta a kért támogatás odaítélését.

***Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:***

## 24/2019. (IV. 24.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete véleményezte és 3 igen szavazattal elfogadta a Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája kérelmében foglalt kárászi fazekasműhelybe való látogatást, azt 31.000.-Ft-tal, azaz: Harmincegyezer forinttal támogatja.



Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát és kösse meg a támogatási szerződést.

Határidő: 2019. április 30.

Felelős: Ábel János elnök

## 9. sz. napirend

### *Egyebek*

- **Ábel János:** Elmondta, hogy a Kálvária elkészült, már csak a környékét kell a városnak rendbe tenni, és Pünkösdre tervezik átadni, melyen német nyelvű misére is sor kerül. 4.3M.-Ft a stációkra, 9.7M.-Ft a keresztre kerül felhasználásra. A pénzüsszeg a német önkormányzat elkülönített számlájára érkezik meg, pályázati forrásból.
- A Gandhi Gimnáziumban részt vett a 25 éves jubileumi ünnepsége, ahol Bódis József professzor tartott értékes előadást a nemzetiségi oktatás jelentőségéről.
- Május 17-én iskolatörténeti kiállítás lesz a komlói Kodály Zoltán Ének- zenei Katolikus Általános Iskolában, másnap május 18-án pedig a Színház-és hangversenyteremben „Elindultam szép hazámból „ címmel előadásra kerül sor.

**Ábel János:** Megköszönte a testület munkáját, az ülést bezárta.

  
Ábel János  
elnök



  
Föglein Károly  
tag

**KOMLÓ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI  
ÖNKORMÁNYZATA E L N Ö K É T Ő L**

---

**M E G H Í V Ó**

Ezúton értesítem, hogy a Komló Város Német Nemzetiségi  
Önkormányzata

**2019. április 24-én ( szerda ) 14.00 órakor**  
testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

**Az ülés helye:** NEMZETISÉGEK HÁZA  
7300 Komló, Templom tér 4.

**Napirendi pontok:**

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
**Előadó:** Ábel János elnök
2. A Komlói Kodály Zoltán Ének-zenei Katolikus Általános Iskola és Óvoda alapító okiratának módosítása  
**Előadó:** Ábel János elnök
3. Május 1-jei Nemzetiségi Nap rendezvényeihez előleg felvétel jóváhagyása  
**Előadó:** Ábel János elnök
4. Komlói Német Közhasznú Egyesület támogatása  
**Előadó:** Ábel János elnök
5. Komlói Német Klub szakmai kirándulása  
**Előadó:** Ábel János elnök
6. Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
7. Mecseknádasdi kulturális programra jegy vásárlása  
**Előadó:** Ábel János elnök
8. Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodája támogatási kérelme  
**Előadó:** Ábel János elnök
9. Egyebek

K o m l ó , 2019. április 06.

Ábel János s.k.  
elnök

## J E L E N L É T I   Í V

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. április 24-i  
TESTÜLETI ÜLÉSÉN.

**Ábel János**

*Ábel János*  
.....

**Rónáné Lusztig Ágnes**

*Rónáné Lusztig Ágnes*  
.....

**Föglein Károly**

*Föglein Károly*  
.....

**Meghívottak:**